

Capítulo 1 – El secreto de la señora Gómez

La señora Gómez es una mujer muy normal. Tiene 72 años, vive sola y es amable con todos. Ella es profesora de matemáticas jubilada, y todos los niños en el barrio la conocen.

Un lunes por la mañana, Lucía, su vecina de 22 años, va a su casa.

—¡Buenos días, señora Gómez! —dice Lucía con una sonrisa.

—Buenos días, Lucía. ¿Quieres un café? —pregunta la señora Gómez.

Lucía entra. Todo está limpio y ordenado.

Pero en el sofá hay una maleta.

Una maleta cerrada con candado.

—¿Va usted de viaje? —pregunta Lucía curiosa.

La señora Gómez sonríe.

—No, no. Solo organizo cosas.

Pero Lucía ve algo raro.

La señora Gómez está nerviosa. Mira el reloj muchas veces.

Además, la televisión está encendida, pero no hay sonido. ¿Por qué?

—¿Está todo bien? —pregunta Lucía.

—Sí, claro —responde la señora Gómez—. Solo estoy un poco cansada.

De repente...

¡PUM!

Un fuerte ruido viene del baño.

Lucía se levanta rápido.

—¿Qué fue eso?

—¡El gato! —dice la señora Gómez.

Pero... ¡ella no tiene gato!

Lucía corre al baño.

La puerta está cerrada con llave.

—¿Quién está ahí? —grita.

Silencio.

Luego, una voz baja dice:

—No digas nada. ¡Estoy trabajando!

Lucía reconoce la voz.

¡Es el señor Rodríguez! ¡El director del banco!

—¿Señora Gómez? ¿Qué pasa aquí?

La señora Gómez suspira.

—Mira, Lucía... Hay algo que no sabes. No soy solo una profesora.
Yo... soy hacker.

Lucía abre los ojos muy grandes.

—¿Qué?

—Trabajo con el señor Rodríguez. Robamos dinero... pero solo de bancos corruptos. ¡Robin Hood, versión moderna!

Lucía empieza a reír.

—¿Usted es hacker a los 72 años?

—¡Claro! Mi contraseña es más fuerte que tus contraseñas juntas, querida.

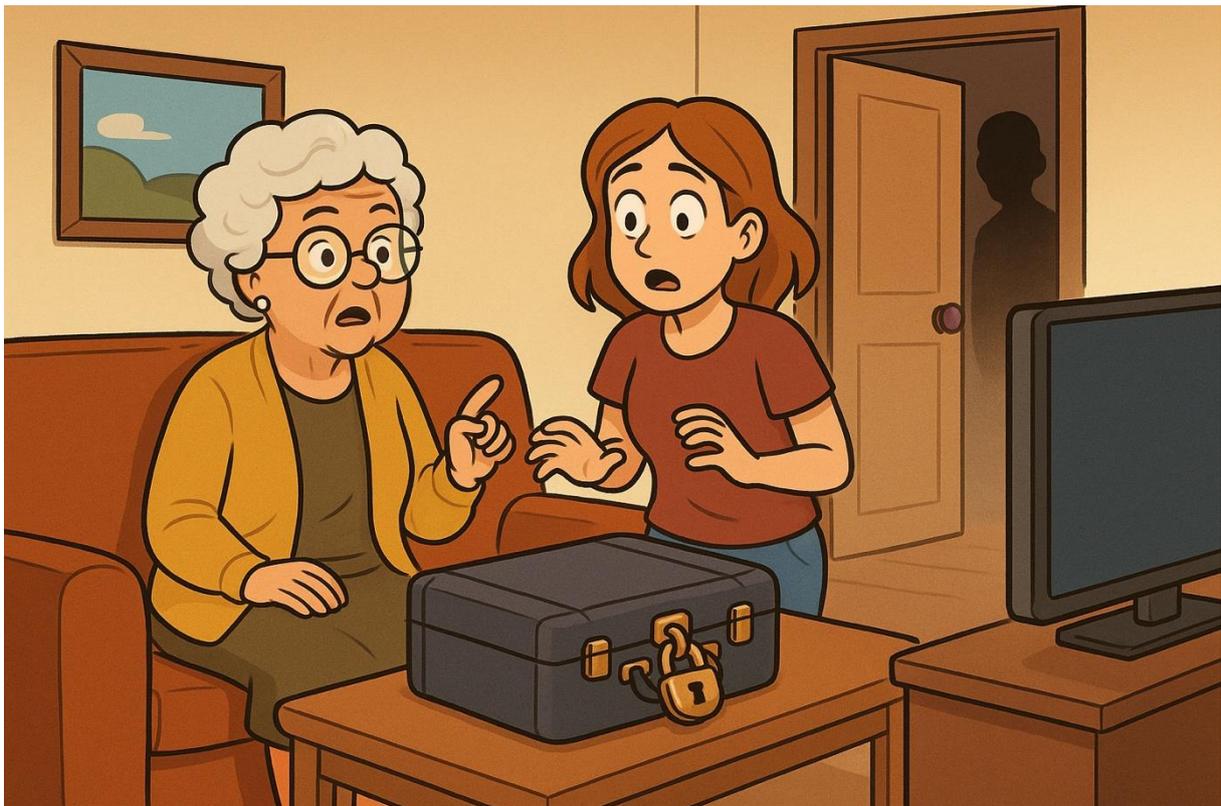
Lucía se sienta, sorprendida, pero también divertida.

La televisión se apaga sola.

La maleta hace *clic* y se abre.

Dentro hay... ¡billetes!

—Ups —dice la señora Gómez—. Creo que necesitas otro café.



 **GRAMÁTİK: "SER" vs. "ESTAR" (sein)**

VERB	VERWENDUNG	BEISPIEL
ser	Identität, Beruf, Charakter, Dauerhaftes	Ella es profesora. / Tú eres joven.
estar	Zustand, Ort, Gefühle, Vorübergehendes	Ella está cansada. / El café está caliente.

Tipp:

⚠ "Ser" = Was etwas ist.

⚠ "Estar" = Wie oder wo etwas ist.

KURZE ÜBUNG – Ergänze mit "ser" oder "estar":

1. El cielo ___ azul.
2. Tú ___ en casa.
3. Nosotros ___ estudiantes.
4. La maleta ___ cerrada.
5. Yo ___ muy feliz hoy.

1. Es
2. estás
3. somos
4. está
5. estoy

VOKABELLISTE (schwierigere Wörter aus dem Kapitel)

Spanisch	Deutsch
jubilada	pensioniert
candado	Vorhängeschloss
reconocer	erkennen
maleta	Koffer
corrupto	korrupt
contraseña	Passwort
divertido	amüsant, lustig
nervioso	nervös
fuerte	stark, laut
apagar	ausschalten

▣ Capítulo 2 – El plan en el supermercado

Lucía no puede dormir esa noche.

Piensa en la señora Gómez.

—¿Hacker? ¿A los 72 años? —dice en voz baja.

Es extraño. Es divertido. Es un poco peligroso.

A la mañana siguiente, Lucía va al supermercado. Necesita pan y leche.

En el pasillo de frutas, ve algo raro.

¡La señora Gómez está allí!

Pero no está sola.

Está con el señor Rodríguez... y usa peluca roja.

Lucía se esconde detrás de las manzanas.

—¿Qué hacen aquí? —piensa.

Escucha la conversación.

—Hoy vamos a entrar al banco por la noche —dice el señor Rodríguez.

—Y tú vas a usar la mochila azul —dice la señora Gómez.

—¿Y si alguien nos ve?

—No te preocupes. Yo voy a apagar las cámaras —responde ella.

Lucía abre los ojos. ¡Van a robar un banco!

Pero... ¿solo a los bancos malos? ¿O también a los buenos?

Lucía sale de su escondite.

—¡Hola! —dice.

Los dos saltan del susto.

—¡Lucía! —dice la señora Gómez—. Esto... esto no es lo que parece.

—¿Van a robar un banco? —pregunta Lucía.

—No. Bueno... sí. Pero es por una buena causa.

—¿Qué causa?

—Una escuela sin dinero. Vamos a ayudar.

Lucía piensa un momento.

—¿Y yo? ¿Puedo ayudar? Los dos se miran.

La señora Gómez sonrío.

—Tú vas a ser nuestra hacker aprendiz.

—¿Yo? ¡Pero solo uso TikTok y Google!

—Perfecto. Vas a aprender rápido.

El señor Rodríguez da a Lucía un cuaderno.
En la portada hay una palabra:

“Misión G: Justicia para todos”

Lucía ríe.

—Esto parece una película mala.

—Sí —dice la señora Gómez—, pero es real. Salen del supermercado con muchas manzanas, pan y... secretos.



Grammatik: Futur mit “ir + a + Infinitiv”

Wenn man über die **nahe Zukunft** spricht (etwas, das bald passiert), benutzt man im Spanischen:

 **ir (konjugiert) + a + Infinitiv**

 **Beispiele:**

- Yo **voy a comer**. → Ich werde essen.
- Tú **vas a correr**. → Du wirst rennen.
- Ellos **van a bailar**. → Sie werden tanzen.
- Nosotros **vamos a estudiar**. → Wir werden lernen.

Mini-Übung – Ergänze mit der richtigen Form von "ir + a + Infinitiv":

1. Yo _____ (leer) un libro.
2. Nosotros _____ (hacer) una misión.
3. Tú _____ (cocinar) pasta.
4. Ella _____ (robar) manzanas. 🧐

1. voy a leer
2. vamos a hacer
3. vas a cocinar
4. va a robar

Neue Vokabelliste (Kapitel 2)

Spanisch	Deutsch
peluca	Perücke
esconder(se)	(sich) verstecken
susto	Schreck
apagar	ausschalten
cámara	Kamera
mochila	Rucksack
causa	Ursache / Grund
cuaderno	Heft / Notizbuch
portada	Umschlag / Cover

Spanisch **Deutsch**
aprendiz Auszubildende(r)

Capítulo 3 – La noche del robo

La noche fue larga. Muy larga.

Lucía no durmió bien. Pensó mucho en la señora Gómez y el señor Rodríguez.

A las ocho, Lucía tomó un café muy fuerte.

A las nueve, llegó a la casa de la señora Gómez.

—¿Lista para la misión? —preguntó la señora Gómez.

—Creo que sí —respondió Lucía.

La señora Gómez sacó tres chaquetas negras, tres mochilas y una caja con cables.

—¿Y eso? —preguntó Lucía.

—Tecnología, querida. Tecnología vieja, pero útil —dijo con una sonrisa.

A las diez, los tres salieron por la puerta trasera.

Max, el gato de Lucía, los miró con curiosidad.

—¿Max quiere venir? —bromeó el señor Rodríguez.

A las diez y media, llegaron al banco.

Todo estaba oscuro. Solo una luz pequeña brilló en la entrada.

La señora Gómez usó un código en la puerta.

—1-9-8-0 —dijo—. El año en que me hice hacker.

La puerta se abrió lentamente.

—¡Vamos! —susurró Lucía.

Dentro del banco hacía frío. Lucía sintió miedo, pero también emoción.

El señor Rodríguez corrió hacia las cámaras y las apagó.

—Todo en orden —dijo.

Lucía entró en la oficina principal.

Allí vio muchas cajas, papeles y una gran caja fuerte.

—¿Cómo abrimos eso? —preguntó.

La señora Gómez sacó un destornillador, una linterna y... una lupa.

—¿Sherlock Gómez? —dijo Lucía y rió.

—Casi —respondió la señora—. Mira y aprende.

Después de diez minutos, la caja fuerte hizo *clic*.

La puerta se abrió.

Dentro había billetes, pero también... ¡una tarta de chocolate!

—¿Qué? —preguntó Lucía.

—Es el cumpleaños del jefe del banco —dijo Rodríguez—. ¡Feliz cumpleaños!

Los tres rieron muy fuerte.

Pero de repente... ¡una alarma sonó!

—¡Corre! —gritó la señora Gómez.

Los tres salieron del banco corriendo.

Lucía cayó, pero el señor Rodríguez la ayudó.

Cuando salieron, la señora Gómez y el señor Rodríguez se pararon de repente.

—Lucía —dijo la señora Gómez serio—, hemos pensado mucho.

—¿Qué? —preguntó Lucía.

—El dinero... —empezó el señor Rodríguez—... no se lo vamos a dar a la escuela.

Lucía se sorprendió. —¿Por qué no?

—Lo necesitamos para nosotros —dijo la señora Gómez fría.

—Eres joven, no entiendes todavía.

Lucía los miró.

Su corazón latía rápido.

—¿Qué debo hacer ahora? —pensó.

La noche estaba oscura y no sabía en quién confiar.



Gramática: El pretérito indefinido

El **pretérito indefinido** sirve para hablar de acciones **terminadas en el pasado** que ocurrieron una vez.

Terminaciones regulares:

Verbos -ar	Verbos -er	Verbos -ir
yo hablé	yo comí	yo viví
tú hablaste	tú comiste	tú viviste
él habló	él comió	él vivió
nosotros hablamos	nosotros comimos	nosotros vivimos
ellos hablaron	ellos comieron	ellos vivieron

Ejemplos del capítulo:

- Lucía **llegó** a la casa.

- El señor Rodríguez **corrió** a las cámaras.
 - La puerta **se abrió** lentamente.
 - Los tres **salieron** del banco.
-

Mini-ejercicio – Completa con la forma correcta en pretérito indefinido:

1. Yo (comprar) _____ un libro.
2. Tú (abrir) _____ la puerta.
3. Ella (correr) _____ rápido.
4. Nosotros (hablar) _____ con el profesor.
5. Ellos (comer) _____ pizza.

1. compré
 2. abriste
 3. corrió
 4. hablamos
 5. comieron
-

Lista de vocabulario (Capítulo 3)

Español	Alemán
tomar	nehmen (trinken)
sacar	herausnehmen
chaqueta	Jacke
caja	Kiste, Schachtel
cable	Kabel
tecnología	Technologie
puerta	Tür
código	Code
destornillado	Schraubenzieher
linterna	Taschenlampe

Capítulo 4 – ¡Problemas en casa!

Lucía **se despertó** muy tarde. El sol ya **entraba** por la ventana. Max, su gato, **dormía** en su almohada como un rey.

—¡No! ¡Es lunes! —gritó Lucía.

Se levantó rápido, **se puso** unos pantalones y una camiseta vieja.
Se cepilló los dientes y **se miró** en el espejo. Tenía el pelo como un cactus.
—No importa —dijo—. Hoy tengo cosas más importantes.

Bajó las escaleras corriendo y **tomó** su móvil.

—¿Qué? ¿Treinta mensajes de la señora Gómez?

Mensaje 1:

“Lucía, tenemos que hablar.”

Mensaje 2:

“Rodríguez y yo no confiamos en ti.”

Mensaje 3:

“No vengas.”

Lucía **se sentó** en el sofá. **Se quedó** en silencio.
—¿Qué pasa? ¿Por qué no confían en mí?

Pensó en la noche del robo. Pensó en el dinero.
Pensó en la promesa: “Es para la escuela”.
Pero ahora... la señora Gómez y el señor Rodríguez **querían quedarse** con todo.

Lucía **se enojó**.
—¡Eso no es justo!

Max **se acercó** a ella.
—¿Tú también estás triste, Max?

Lucía **se rascó** la cabeza.
—¿Qué hago ahora? No tengo plan.

En ese momento, **sonó** el timbre.
Lucía **se asustó**. **Miró** por la ventana.
Una mujer con gafas de sol y un maletín negro estaba en la puerta.

Lucía **abrió** un poco.

—¿Eres Lucía? —preguntó la mujer.
—Sí... ¿y usted?
—Soy Clara. Trabajo para la Agencia J: Justicia para Jóvenes.

Lucía **parpadeó**. ¿Una agencia secreta?

—Nosotros ayudamos a chicos como tú. Jóvenes con problemas.
—¿Problemas? —preguntó Lucía.
—Sí. Los adultos a veces mienten, ¿verdad? Tú **te encuentras** en peligro.

Lucía no sabía qué decir.

Clara **sacó** una tarjeta del maletín.

“Justicia para Jóvenes – Confía en nosotros”

—Mira, Lucía. Ellos **se preparan** para escapar con el dinero.

—¿Cómo sabe eso?

Clara **sonrió**.

—Tenemos nuestros métodos.

Lucía **miró** a Max.

Max **se lamió** la pata y **cerró** los ojos. No tenía interés en agencias.

—¿Y qué debo hacer? —preguntó Lucía.

—Decidir rápido. ¿Vienes conmigo o no?

Lucía **sintió** miedo... pero también curiosidad.

Y entonces...

Cápítulo 4: ¡Problemas on casa



Gramática: Verbos reflexivos en presente

Reflexivverben beschreiben Handlungen, die man mit sich selbst macht. Auf Spanisch erkennt man sie am „se“ beim Infinitiv, z. B. **levantarse** = sich erheben.

Beispiel: levantarse

Pronombre	Verbform
yo	me levanto
tú	te levantas
él / ella	se levanta
nosotros	nos levantamos
ellos	se levantan

Mini-Ejercicio

Ergänze die korrekte reflexive Verbform:

1. Yo _____ (levantarse) temprano.
2. Tú _____ (vestirse) rápido.
3. Ella _____ (sentarse) en el sofá.
4. Nosotros _____ (prepararse) para el examen.
5. Ellos _____ (enojarse) con facilidad.

1. me levanto
2. te vistes
3. se sienta
4. nos preparamos
5. se enojan

Vocabulario – Capítulo 4

Español **Deutsch**

despertarse aufwachen (sich)

cepillarse sich die Zähne putzen

enojarse sich ärgern

sentarse sich hinsetzen

rascarse sich kratzen

acercarse sich nähern

asustarse sich erschrecken

prepararse sich vorbereiten

confiar en vertrauen

parpadear blinzeln

Capítulo 5 – Un plan secreto

Lucía **cerró** la puerta de su casa y **respiró** hondo.

Estaba nerviosa. Sus manos **temblaban** un poco.

Max, su gato, **la miraba** desde la ventana con ojos curiosos.

—Max, esta noche va a ser especial —dijo Lucía.

En la calle, Clara **esperaba** con sus gafas oscuras, su maletín negro y una sonrisa.

—¿Lista? —preguntó.

—Lista —respondió Lucía, aunque no estaba muy segura.

—Vamos a hacer un plan. Pero atención: necesitamos silencio, observación y galletas.

—¿Galletas? —preguntó Lucía.

—Claro. Las misiones secretas siempre son mejores con galletas.

Clara **sacó** dos bicicletas del coche.

Una era roja con una campanita. La otra era azul con una luz brillante.

—Vamos a montar en bici. Vamos a seguir a Gómez y Rodríguez.

Lucía **abrió** los ojos.

—¿Seguirlos? ¿Y si nos ven?

—No te preocupes. Tengo un sombrero para ti.

Era un sombrero grande y ridículo, con una flor amarilla.

—¿En serio?

—Confía en mí —dijo Clara—. Nadie sospecha de una niña con flores.

Lucía **se rió**, pero **se puso** el sombrero.

Más tarde, en casa, **preparó** su mochila: linterna, agua, una libreta pequeña, lápiz y, claro, galletas.

Max **intentó** meterse en la mochila, pero no cabía.

—Lo siento, Max. Esta aventura no es para gatos.

A las ocho, Clara **llegó**. Las dos **empezaron** a pedalear por la ciudad.

Hacía frío, pero el aire era limpio y el cielo estaba lleno de estrellas.

—Vamos a vigilar el restaurante —dijo Clara—. “El Pez Feliz”.

Lucía **se escondió** detrás de un árbol. Clara **tomó** su cámara.

Después de 40 minutos, Gómez y Rodríguez **salieron**.

Llevaban una bolsa negra grande.

—¡Ahí está el dinero! —dijo Lucía.

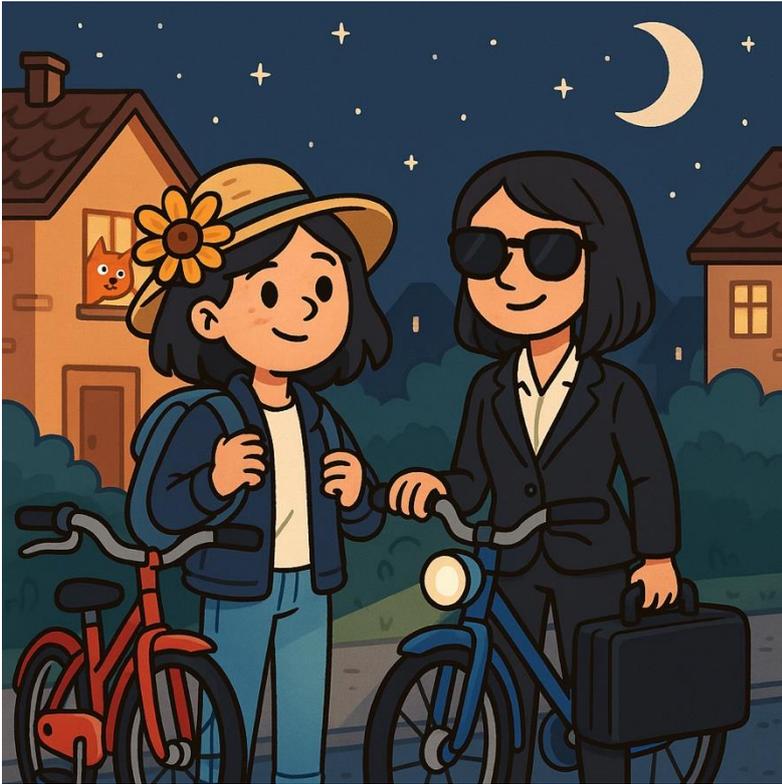
—Shh —respondió Clara—. Vamos a tomar fotos.

Pero justo entonces, un perro **apareció**. Era pequeño, pero ruidoso.

Empezó a ladrar muy fuerte.

—¡Corre! —gritó Clara.

Lucía **saltó** a su bici y **pedaleó** rápido



El perro **corrió** detrás de ellas, pero pronto **se cansó**.

Cuando llegaron a casa, las dos **se rieron** mucho.

—¡Eso fue loco! —dijo Lucía.

—Pero tenemos fotos —dijo Clara.

Mostró la cámara. Se veían Gómez, Rodríguez y la bolsa.

—¿Y ahora qué? —preguntó Lucía.

—Mañana vamos a ir a la comisaría.

Lucía **asintió**.

—Vale... ¿y después?

Clara **la miró** con una sonrisa misteriosa.

—Después... vamos a hacer algo más grande.

Lucía **sintió** miedo... y emoción.

Max **maulló** desde la ventana.

—¿Yo también puedo ir la próxima vez? —bromeó Lucía.

Grammatik: Futuro Próximo (ir + a + infinitivo)

Mit dem **Futuro próximo** drückt man aus, **was man bald tun wird**, also Pläne oder nahe Zukunft.

Bildung:

Personalpronomen Konjugiertes **ir + a + Infinitiv**

yo	voy	a hablar
tú	vas	a comer
él / ella	va	a escribir
nosotros/as	vamos	a estudiar
vosotros/as	vais	a vivir
ellos/as	van	a correr

Beispiele aus dem Kapitel:

- Vamos a seguir a Gómez y Rodríguez.
(Wir werden Gómez und Rodríguez folgen.)
 - Voy a montar en bici.
(Ich werde Fahrrad fahren.)
 - Vamos a tomar fotos.
(Wir werden Fotos machen.)
-

Mini-Übung – Ergänze mit der richtigen Form von „ir“

Schreibe die richtige Form von **ir** in die Lücke:

1. Yo _____ a leer esta noche.
2. Tú _____ a mirar la película.
3. Nosotros _____ a ayudar a Lucía.
4. Él _____ a preparar la mochila.
5. Ellos _____ a comer galletas.

1. voy
 2. vas
 3. vamos
 4. va
 5. van
-

Vokabelliste – Schwierige Wörter aus dem Kapitel

Español	Deutsch
esconderse	sich verstecken
ladrar	bellen
linterna	Taschenlampe
galletas	Kekse
mochila	Rucksack
maletín	Aktentasche
comisaría	Polizeistation
sospechar	vermuten / Verdacht haben
misión	Auftrag / Mission
cámara	Kamera

Capítulo final – La sombra oscura

Lucía **no durmió** toda la noche.
El miedo **crecía** en su corazón.
Sabía que algo muy malo iba a pasar.

Por la mañana, Lucía **salió** de su casa muy temprano.
Quería encontrar a Clara y hablar con ella.
Pero Clara **no estaba** en su casa.
La puerta estaba abierta y todo estaba oscuro.

Lucía **entró** con cuidado.
En la mesa **vio** una caja pequeña.
La caja **tenía** muchas fotos.
Pero las fotos **eran** extrañas.
Mostraban sombras y figuras raras.
En una foto, una sombra negra **parecía** seguir a Clara.

De repente, Lucía **sintió** frío en toda la habitación.
La puerta **se cerró** con un fuerte golpe.
Max, su gato, **saltó** asustado.
Lucía **quiso abrir** la puerta, pero no pudo.

Un susurro oscuro **dijo** su nombre:
—Lucía... —la voz **sonaba** muy cerca.

Lucía **estaba** muy asustada.
No podía moverse.
Las sombras en las fotos **comenzaron** a moverse.
Las figuras negras **salieron** de la caja.

Lucía **gritó** fuerte, pero nadie la escuchó.
Las sombras la **rodearon** y la **llevaron** a un lugar oscuro y frío.

Allí, Clara **apareció** con una sonrisa fría.
No estaba sola.
Las sombras **estaban** con ella.

—El dinero nunca fue tuyo, Lucía —dijo Clara—.
Yo lo protegí para un propósito más grande.
Ahora, tú, Gómez y Rodríguez **pagarán** por descubrir la verdad.

Lucía **quiso escapar**, pero las sombras la **atraparon**.
Le susurraron secretos oscuros y terribles.
Lucía **entendió** que todo el dinero, las mentiras y las fotos **eran parte** de algo muy malo y peligroso.

Mientras tanto, Gómez y Rodríguez **desaparecieron** sin dejar señales.
Nadie los encontró.
La policía **no tuvo** pistas ni respuestas.

Pasaron semanas y la familia de Lucía **la buscó** sin parar.
Pero nadie sabía dónde estaba.

Una noche, Max **regresó solo** a la casa de Lucía.
Traía en la boca un papel arrugado.
Era una foto antigua de Lucía y Clara juntas.
Pero en la foto, detrás de ellas, había una sombra oscura y muy extraña.

La ciudad **olvidó** la historia de Lucía y sus amigos.
Pero Lucía, Gómez y Rodríguez **quedaron atrapados** para siempre en la oscuridad.

La verdad nunca salió a la luz.
Y la sombra oscura **sigue** allí, esperando a la próxima persona.



Grammatik: Pretérito Indefinido (Vergangenheit einfache Form)

Das Pretérito Indefinido benutzt man, um abgeschlossene Handlungen in der Vergangenheit zu erzählen. Es ist die Standardform für Geschichten und Erzählungen.

Bildung der regelmäßigen Verben:

Person	-ar	-er	-ir
yo	-é	-í	-í
tú	-aste	-iste	-iste
él / ella / usted	-ó	-ió	-ió
nosotros/as	-amos	-imos	-imos
vosotros/as	-asteis	-isteis	-isteis
ellos/ellas	-aron	-ieron	-ieron

Beispiele aus dem Text:

- Lucía **no durmió** toda la noche.
- Ella **salió** de su casa.
- Las sombras **salieron** de la caja.
- Max **regresó** solo a casa.
- La puerta **se cerró** con un golpe.

Mini-Übung: Setze die Verben in Klammern im Pretérito Indefinido ein.

1. Ayer yo _____ (caminar) por el parque.
2. Tú _____ (buscar) a tu amigo en la escuela.
3. Él _____ (abrir) la puerta rápidamente.
4. Nosotros _____ (escuchar) una voz extraña.
5. Ellos _____ (salir) de la casa temprano.

Vokabelliste – Schwierige Wörter aus Kapitel 6

Español	Deutsch
la sombra	der Schatten
el susurro	das Flüstern
oscuro/a	dunkel
el frío	die Kälte
atrapar	fangen, festhalten
el propósito	der Zweck, das Ziel
pagar	bezahlen
la verdad	die Wahrheit
la oscuridad	die Dunkelheit
arrugado/a	zerknittert